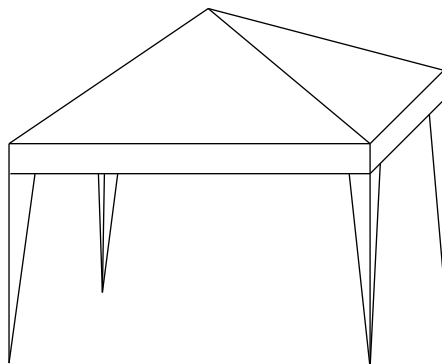


Artikel Nr. : 3808932/ 3810042/ 3810055



D- Montageanleitung

Partyzelt 3 x 3 m

F- Instructions D'utilisation

Tente loisirs 3 x 3 m

I- Manuale d'Istruzioni

Gazebo da ricevimento 3x3m

NL- Gebruiksaanwijzing

Partytent 3x3m

S- Instruktions Manual

3x3m Party Tält

CZ- Návod k použití

Párty stan 3x3m

SK- Návod na obsluhu

Stan na večierky 3 x 3 m

RO- Manual de instrucțiuni

Cort pentru petreceri 3 x 3 m

D

WICHTIG – BITTE BEWAHREN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG AUF:
SORGFÄLTIG LESEN

F

IMPORTANT - A CONSERVER POUR POUVOIR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT : A LIRE SOIGNEUSEMENT

I

IMPORTANTE - CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI PER
CONSULTAZIONE FUTURA: LEGGERE CON ATTENZIONE

NL

BELANGRIJK - INFORMATIE BEWAREN OM DEZE LATER TE KUNNEN
RAADPLEGEN: GOED DOORLEZEN

S

VIKTIGT- BEHÅLL DENNA INFORMATION FÖR FRAMTIDA REFERENCER:
LÄS NOGRANT

CZ

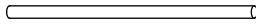
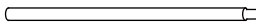
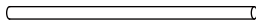
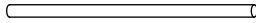
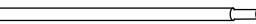
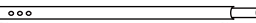
DŮLEŽITÉ - UCHOVEJTE TENTO NÁVOD K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ :
ČTĚTE POZORNĚ

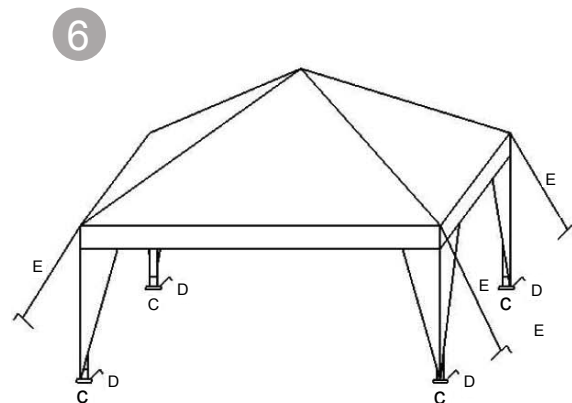
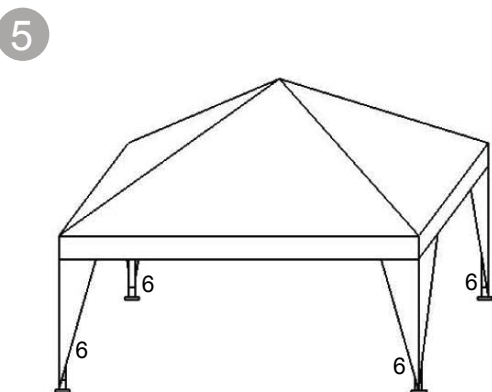
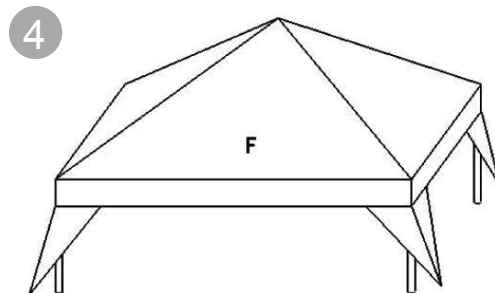
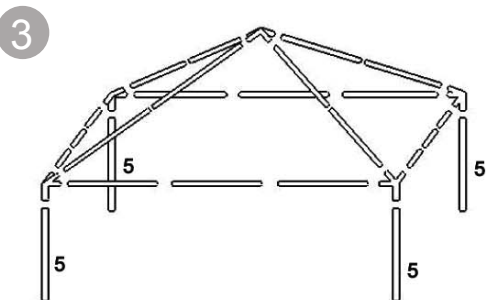
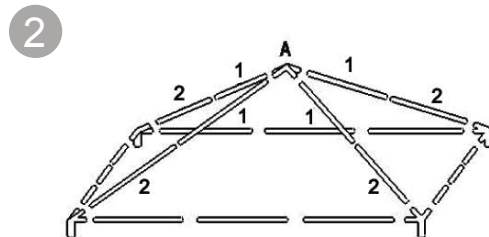
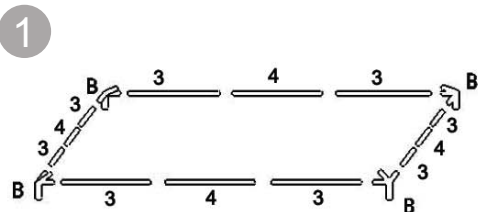
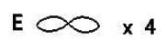
SK

DÔLEŽITÉ – TIETO INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA BUDÚCE POUŽITIE:
STAROSTLIVO SI ICH PREČÍTAJTE

RO

IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE
VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE

- (1)  x4
- (2)  x4
- (3)  x8
- (4)  x4
- (5)  x4
- (6)  x4



D - Sicherheitshinweise

- Nur für den Hausgebrauch.
- Dieses Pavillion muß von einem kompetenten Erwachsenen montiert werden.
- 4 Personen werden benötigt um die Pavillion zu montieren.
- Benutzen Sie das Produkt nur auf einem ebenen Untergrund. Stellen Sie sicher, dass alle Füße Bodenkontakt haben.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuer und Hitzequellen.
- Lassen Sie keine Kinder mit diesem Pavillion spielen.
- Hängen Sie keine Gegenstände an die Rippen oder den Rahmen dieses Produktes.
- Vergewissern Sie sich, dass Zelte während schwierigen Wetterbedingungen (starker Wind, schwere Regen, Schnee, etc.) geschlossen und gesichert sind. Benutzen Sie die Zelte in dieser Zeit nicht.
- Bleiben Sie nie unter Zelten während eines Sturms stehen.
- Entfernen Sie bei starkem Wind und starkem Regen das Dach von diesem Pavillion.
- Befestigen Sie den Zelt am Boden mit den mitgelieferten Haken (und Seilen).
- Überprüfen Sie regelmäßig das Pavillion. Benutzen Sie das Pavillion nicht, wenn Sie Zweifel bezüglich der Gebrauchstauglichkeit haben.
- Dieses Zelt ist nicht für den permanenten Außeneinsatz geeignet und muß vor abnormalen Wetterbedingungen geschützt werden.
- Diese Pavillion sollten bei schlechten Wetterbedingungen und über Winter (am besten in der Garage oder Gartenhaus) eingelagert werden. Vor der Einlagerung müssen die Pavillion trocken sein.

Aufbewahrung und Wartung

- BITTE HALTEN SIE SICH AN DIE AUFBEWAHRUNGSHINWEISE UM DIE LEBENSDAUER DES PRODUKTS NICHT EINZUSCHRÄNKEN.
- Benutzen Sie warmes Seifenwasser und ein weiches Tuch um die Oberfläche der Pavillion zu reinigen.
- Um die Pavillion zu reinigen nutzen Sie am besten warmes Wasser mit milden Reinigungsmitteln und ein nasses Tuch.
- Benutzen Sie niemals Chemikalien, scharfe Reinigungsmittel oder Ähnliches um die Pavillion zu reinigen.
- Benutzen Sie niemals einen Hochdruckreiniger, um die Produkte zu reinigen.
- Diese Pavillion sind während der Produktion mit einer hochwertigen Beschichtung überzogen, um Kratzer und Rost zu vermeiden.

F - Prévention et Sécurité

- Utilisation domestique uniquement.
- Ce produit devrait être monté par des adultes compétents.
- A monter par 4 personnes minimum.
- Positionner le produit de manière stable sur un sol plan.
- Tenir éloigné d'une flamme.
- Ne pas laisser les enfants manipuler les produits.
- Ne suspendez aucun objet à l'armature de ce produit.
- Plier ou refermer l'article en cas de vent ou de pluie.
- Ne pas rester sous la tonnelle en cas d'orage.
- Enlever la toile en cas de vent ou de fortes pluies.
- Il est important de fixer solidement la tonnelle au sol à l'aide des piquets (et cordes de tente) livrés avec le produit,
- Un contrôle régulier de la structure de ce produit devrait être fait, ne l'utilisez pas si vous avez le moindre doute sur sa capacité à remplir son rôle.
- Ce tonnelle est uniquement conçue pour être utilisé occasionnellement. Elle ne doit pas être utilisée comme structure permanente et doit être protégé des mauvaises conditions météorologiques telles que les grands vents, les grosses pluies ou encore la neige.

Entretien

- VEUILLEZ SUIVRE LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES AFIN DE PRESERVER L'APPARENCE ET LA DUREE DE VIE DE CE PRODUIT.
- Pour nettoyer votre produit, utilisez de l'eau savonneuse chaude et un tissu doux humide.
- Pour enlever les taches ou la moisissure, utilisez une solution à base d'eau chaude et de détergent doux.
- N'utilisez jamais de solvant, de poudre à récurer, d'abrasif, d'eau de javel, d'acide, de détergent fort, de nettoyeur chimique agressif ou de solution nettoyante de type solvant sur le produit.
- Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression sur votre produit.
- Ce produit a été traité, lors de sa fabrication, avec un revêtement de bonne qualité ; il est important d'éviter les rayures profondes, ainsi que les marques, car cela pourrait mettre à nu le métal et engendrer un début de rouille.
- Fabriqué pour Hornbach Baumarkt AG, 76878 Bornheim, Allemagne

I - Note Consultive

- Solo per uso domestico.
- Questo prodotto dovrebbe essere allestito da un adulto competente.
- Si consiglia di essere in 4 per eseguire il montaggio di questo prodotto.
- Usare sempre su terreno piano e solido, assicurandosi che tutte le gambe siano in contatto con il suolo.
- Tenere lontano da fiamme libere e da fonti di calore.
- Non lasciare che i bambini giochino con questo prodotto.
- Non appendere oggetti sull'intelaiatura e sulla montatura di questo prodotto.
- Assicurarsi che il gazebo sia chiuso in condizioni meteorologiche avverse (venti forti, pioggia intensa o neve ecc.) Non usare in queste condizioni.
- Non sostare mai sotto un gazebo durante una tempesta.
- Rimuovere la copertura di questo gazebo in caso di venti forti o pioggia intensa.
- E' importante assicurare il gazebo a terra con i picchetti (e i tiranti) forniti.
- Dovrebbero essere eseguiti dei controlli strutturali periodici su questo prodotto, non utilizzare se si hanno dubbi riguardo la sua efficienza.
- Questo gazebo è progettato solo per un utilizzo occasionale. Non è stato costruito per essere usato come struttura permanente e deve essere protetto da condizioni meteorologiche avverse come venti forti, pioggia intensa e neve.

Cura e Manutenzione

- SI PREGA DI SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI AL FINE DI CONSERVARE L'ASPETTO E LA VITA DI QUESTO ACCESSORIO DA TEMPO LIBERO
- Usare acqua calda insaponata e un panno morbido inumidito per pulire la superficie di questo prodotto.
- Per rimuovere macchie o muffa, usare una soluzione di acqua calda e un detergente delicato.
- Non usare mai su questo prodotto spugne o sostanze abrasive, varechina, acidi, detergenti duri, detersivi chimici aggressivi o soluzioni detergenti tipo-solvente.
- Non usare idropulitrici ad alta pressione per pulire questo prodotto.
- Questo prodotto è stato trattato durante la produzione con un rivestimento di alta qualità; è importante che siano evitati incisioni o graffi profondi, poiché potrebbero raggiungere il metallo spoglio e portare ad un'insorgenza di ruggine.
- Prodotto per Hornbach Baumarkt AG, 76878 Bornheim, Germania

NL - Veiligheidsadviezen

- Uitsluitend voor huishoudelijk.
- Dit product dient door een competente volwassene gemonteerd te worden.
- 4 personen zijn nodig om dit product te monteren.
- Plaats dit product altijd op een effen ondergrond. Zorg ervoor dat alle voeten volledig bodemcontact hebben.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen.
- Laat geen kinderen met dit product spelen.
- Hang geen voorwerpen aan de baleinen of het kader van dit product.
- Zorg ervoor dat de vouwtent tijdens slechte weersomstandigheden (sterke wind, zware regen, sneeuw, enz.) gesloten is. Gebruik deze niet in dergelijke omstandigheden.
- Sta tijdens een onweer nooit onder een vouwtent.
- Verwijder het dak van deze tent in geval van sterke wind of zware regen.
- Het is belangrijk om de vouwtent aan de grond vast te maken met behulp van meegeleverde haken (en koorden).
- Controleer regelmatig dit product. Gebruik het niet als u twijfelt over de gebruiksgeschiktheid.
- Deze vouwtent is alleen ontworpen voor occasioneel gebruik. Deze mag niet als een permanente structuur worden gebruikt en dient te worden beschermd tegen slechte weersomstandigheden zoals sterke wind, zware regen of sneeuw.

Zorg & onderhoud

- VOLG DEZE ONDERHOUDSINSTRUCTIES OP OM HET UITZICHT EN DE LEVENSDUUR VAN DIT PRODUCT TE BEHOUDEN.
- Gebruik warm zeepwater en een zachte vochtige doek om het oppervlak van het product te reinigen.
- Om vlekken of schimmel te verwijderen, gebruik warm water met een zacht schoonmaakmiddel.
- Gebruik nooit oplosmiddelen, schuurmiddelen, bleekmiddel, zuren, sterke of agressieve chemische schoonmaakmiddelen om het product schoon te maken.
- Gebruik geen hogedrukreiniger om dit product te reinigen.
- Dit product is tijdens de productie behandeld met een hoogwaardige bekleding; vermijd diepe krassen want deze kunnen het metaal blootleggen wat roest kan veroorzaken.
- Vervaardigd voor Hornbach Baumarkt AG, 76878 Bornheim, Duitsland

S - Rådgivande noteringar

- För inomhus bara.
- Denna produkt ska bara monteras av en vuxen.
- 4 människor är rekommenderat för att montera denna produkt.
- Alltid använd på fast platt mark, för att försäkra att alla ben är i kontakt med marken.
- Håll borta från öppna lågor och varma källor.
- Låt inte barn leka med denna produkt.
- Häng inte några saker från benen eller rammen av denna produkt.
- Försäkra att lusthus är stängt under svåra väderleksförhållanden (Starka vindar, Kraftigt regn eller snö etc.) Använd inte under dessa omständigheter.
- Stanna aldrig under lusthus i åskväder.
- Ta bort taket från lusthuset i kraftiga vindar och kraftigt regn.
- Det är viktigt att säkra lusthuset till marken med piggar (och hackor) medförda.
- Periodisk struktur kolla produkt ska under tas, använd inte om ni har tvekan om dess skick för användning.
- Detta lusthus är designat för tillfälligt användning bara. Denna är inte designat för permanent struktur och måst skyddas mot svår väderleksförhållanden som kraftiga vindar, kraftigt regn och snö.

Vård & Underhåll

- SNÄLLA FÖLJ FÖLJANDE VÅRD INSTRUKTIONER FÖR ATT BEHÅLLA UTSEENDET OCH LIVET AV DESSA PRODUKTER.
- Använd varm tvålligt vatten och en mjuk fuktig trasa för att rengöra ytan av produkt.
- För att ta bort fläckar eller mögelfläckar, använd en lösning av varmt vatten och mild rengörningsmedel.
- Använd aldrig några lösningsmedel, avfettningsmedel, slipmedel, blekningsmedel, frätande, starka rengörningsmedel, aggressiva kemisk rengörningsmedel eller lösnings- typ rengörning lösning på produkten.
- Använd inte högtrycks rengörning tvätt för rengörning av denna produkt.
- Denna produkt har blivit behandlat under produktion med en högkvalitet bestrykning; det är viktigt att djupa repor eller skårar är undvika, som dessa kan leda till att läckor hela vägen till metallen och leda till rost.
- Tillverkad för Hornbach Byggmarknad AB, 76878 Bornheim, Tyskland

CZ - Doporučení

- Pouze pro doma použití.
- Tento výrobek by měl být složen zručnou, dospělou osobou.
- Doporučujeme, aby tento výrobek sestavovali 4 lidé.
- Vždy postavte na rovnou, tvrdou zem, zajistěte, aby všechny nohy byly v kontaktu se zemí.
- Uchovávejte mimo zdroje tepla a otevřený oheň.
- Nedovolte dětem si hrát s tímto výrobkem.
- Nic nevěšete na žebra rámu tohoto výrobku.
- Zajistěte, aby zahradní podloubí byly zavřené za nepříznivých povětrnostních podmínek (silný vítr, prudký déšť, sníh atd.) Za takovýchto podmínek nepoužívejte.
- Nikdy nestůjte pod zahradním podloubím za bouřky.
- Sundejte látku ze zahradního podloubí za silného větru a deště.
- Je nezbytné zajistit zahradní podloubí k zemi přiloženými kolíky (a upínacími lanky).
- Měli byste pravidelně kontrolovat konstrukci výrobku, nepoužívejte v případě, že máte pochybnosti, zda je v pořádku.
- Tento zahradní podloubí je vyroben pouze pro příležitostné použití. Není určen pro používání jako stálá konstrukce a musí být chráněn před povětrnostními vlivy, např. silným větrem, deštěm a sněhem.

Čištění a údržba

- PROSÍM, POSTUPOJTE PODLE POKYNŮ PRO ČIŠTĚNÍ, ABY SE ZACHOVAL VZHLED A ŽIVOTNOST TOHOTO VÝROBKU.
- Použijte teplou mýdlovou vodu a měkký vlhký hadřík pro umytí povrchu výrobku.
- Pro odstranění skvrn a plísní použijte roztok vody a slabého čistícího prostředku.
- Nikdy na výrobku nepoužívejte rozpouštědla, drsné, abrazivní, bělicí, kyselé a silné čistící prostředky, agresivní chemické přípravky nebo čistící prostředky na bázi rozpouštědel.
- Nepoužívejte tlakové čističe pro mytí tohoto výrobku.
- Tento výrobek byl během výroby opatřen vysoce kvalitním nátěrem; je důležité předejít hlubokým škrábancům a odřeninám, protože by se mohla odkrýt kovová konstrukce a to by vedlo ke korozi.
- Vyrobila společnost Hornbach Baumarkt AG, 76878 Bornheim, Německo

SK - Rady

- Iba na domáce použitie.
- Tento výrobok by mal byť zostavený kompetentným dospelým.
- Odporúčame vám, aby tento výrobok montovali 4 osoby
- Vždy používajte na pevnej, rovnej zemi, aby ste zabezpečili, že nohy vždy zostanú v kontakte so zemou.
- Udržujte mimo dosahu otvoreného ohňa a zdrojov tepla.
- Nedovoľte, aby sa s týmto výrobkom hrali deti.
- Na rebrá a rám tohto výrobku nevešajte žiadne predmety.
- Pri nepriaznivom počasí (silný vietor, silný dážď alebo sneh, atď.) zabezpečte, aby bol altánok zatvorený.) V týchto podmienkach ich nepoužívajte.
- Počas búrok sa nikdy nezdržiavajte pod altánku.
- Pri silnom vetre alebo daždi dajte z tohto altánku dole striešku.
- Je dôležité, aby ste altánok pripevnili k zemi pomocou dodaných kolíkov (a kotvových lán).
- Mali by ste vykonávať pravidelné kontroly štruktúry tohto výrobku. Ak máte akékoľvek pochybnosti o jeho stave, v žiadnom prípade ho nepoužívajte.
- Tento altánok je navrhnutý iba na príležitostné používanie. Nesmie sa používať nepretržite a musí byť chránený pred nepriaznivým počasím, ako je napríklad silný vietor, dážď a sneh.

Starostlivosť a údržba

- ABY STE UDRŽALI VZHĽAD A ŽIVOTNOSŤ VONKAJŠIEHO VÝROBKU NA VOĽNÝ ČAS, POSTUPUJTE PODĽA TÝCHTO POKYNOV NA STAROSTLIVOSŤ.
- Na čistenie povrchu výrobku používajte teplú mydlovú vodu a mäkkú navlhčenú látku.
- Ak chcete odstrániť škvrny alebo plesne, použite teplú vodu s miernym čistiacim prostriedkom.
- Na výrobku nikdy nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, nástroje na drhnutie, abrazívne prostriedky, prostriedky na bielenie, silné čistiace prostriedky, agresívne chemické čističe alebo roztoky na čistenie s rozpúšťadlami.
- Na čistenie tohto výrobku nepoužívajte prístroj na umývanie s veľkým tlakom.
- Tento výrobok bol počas výroby ošetrený vysokokvalitným povrchom. Je dôležité, aby ste ho nepoškriabali, pretože by sa mohol odhaliť kov, čo môže viesť ku korózii.
- Vyrobené pre Hornbach Baumarkt AG, 76878 Bornheim, Nemecko

RO - Note Consultative

- Doar pentru folosire acasă.
- Acest produs trebuie asamblat de un adult responsabil.
- 4 oameni sunt recomandați să asambleze acest produs.
- Folosiți produsul întotdeauna numai pe teren ferm și drept, asigurându-vă că toate picioarele rămân în contact cu solul.
- Țineți-le departe de flăcări acoperite și surse de căldură.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu acest produs.
- Nu agățați obiecte de arcurile și cadrul acestui produs.
- Asigurați-vă că pavilionul de grădină este închis în timpul vremii proaste (vânt puternic, ploaie puternică sau zăpadă, etc). Nu-l folosiți în aceste condiții.
- Nu stați niciodată sub un pavilion de grădină în timpul unei furtuni cu tunete.
- Scoateți acoperișul acestui pavilion de grădină la vânturi sau ploi puternice.
- Este important să asigurați pavilionul la sol cu țărușii (și frânghiile) furnizate.
- Periodic, trebuie făcute verificări ale structurii acestui produs, nu o folosiți dacă aveți îndoieli asupra capacității ei, de exemplu.
- Acest pavilion de grădină este proiectat doar pentru folosirea ocazională. Acesta nu trebuie folosit ca o structură permanentă și trebuie protejat de condițiile nefavorabile de vreme, cum ar fi vânt puternic, ploaie puternică și zăpadă.

Îngrijire și întreținere

- VĂ RUGĂM SĂ URMAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE PENTRU A MENȚINE ASPECTUL ȘI DURATA DE VIAȚĂ A ACESTUI PRODUS.
- Folosiți apă caldă cu săpun și o cârpă moale pentru a curăța suprafața produsului.
- Pentru a îndepărta petele sau mucegaiul, folosiți o soluție de apă caldă și detergent delicat.
- Nu folosiți solvenți, bureți de sârmă, substanțe abrazive, înălbitori, detergenți puternici, substanțe de curățare chimice agresive sau soluție de curățare tip solvent pe produs.
- Nu folosiți dispozitive de spălare sub presiune pentru a curăța acest produs.
- Acest produs a fost tratat în timpul producției cu un strat acoperitor de înaltă calitate; este important să fie evitate zgârieturile sau tăieturile adânci, deoarece acestea ar putea sparge suprafața până la metal și ar duce la formarea de rugină.
- Fabricat pentru Hornbach Baumarkt AG, 76878 Bornheim, Germania